



Treaty Series

***Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations***

VOLUME 2068

Recueil des Traités

***Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

**United Nations • Nations Unies
New York, 2002**

Copyright © United Nations 2002
All rights reserved
Manufactured in the United States of America

Copyright © Nations Unies 2002
tous droits réservés
Imprimé aux États-Unis d'Amérique

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered in June 1999
Nos. 35808 to 35843*

No. 35808. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Armenia:

- Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Armenia terminating the Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics concerning the mutual abolition of consular fees on visas, signed at Moscow, 13 April 1964. Yerevan, 29 and 30 August 1996 3

No. 35809. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Kyrgyzstan:

- Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Kyrgyz Republic for the promotion and protection of investments. London, 8 December 1994 and Almaty, 24 April 1996 9

No. 35810. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and China (for Hong Kong Special Administrative Region):

- Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China for the transfer of sentenced persons. Hong Kong, 5 November 1997 33

No. 35811. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Qatar:

- Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the State of Qatar concerning air services (with annex). London, 24 June 1998 51

No. 35812. Belgium, Estonia, Latvia, Lithuania, Luxembourg and Netherlands:

- Agreement on road transport between the Kingdom of Belgium, the Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands. Athens, 11 June 1992 107

No. 35813. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Republic of Cameroon:

Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of the Republic of Cameroon concerning certain commercial debts (United Kingdom/Cameroon Debt Agreement No. 5 (1997)) (with annex). Yaounde, 14 August 1998 and 11 September 1998..... 119

No. 35814. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Guinea:

Exchange of notes between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Guinea concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Guinea Debt Agreement No. 6 (1997)) (with annex). Dakar, 23 April 1998 and Conakry, 23 April 1998 121

No. 35815. Germany and Viet Nam:

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Socialist Republic of Viet Nam concerning technical cooperation in the project "National Centre for Orthopaedic Training and Care". Hanoi, 9 March 1993 and 2 June 1993 123

No. 35816. Germany and Namibia:

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Namibia concerning technical cooperation in the project "Credit System for Developing Small Enterprises and Micro-Enterprises in the Informal and Formal Sectors". Windhoek, 7 and 29 July 1994 125

No. 35817. Germany and Namibia:

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Namibia concerning technical cooperation in the project "Advisory Services to the Geological Survey". Windhoek, 3 December 1998 and 10 February 1999 127

No. 35818. Germany and Chad:

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Chad concerning technical cooperation in the project "Promotion of Basic Education". N'Djamena, 6 January 1999 and 1 February 1999 129

No. 35819. Germany and Lao People's Democratic Republic:

- Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of Lao People's Democratic Republic concerning technical cooperation in the project "Fund for Studies and Experts". Vientiane, 8 and 17 March 1999 131

No. 35820. Germany and Chad:

- Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Chad concerning technical cooperation in the project "Promotion of Basic Education for Girls in the Mayo Kebbi Region". N'Djamena, 28 May 1996 and 17 June 1997..... 133

No. 35821. Germany and Senegal:

- Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of Republic of Senegal concerning technical cooperation in the project "Promotion of Self-Help Structures in Ziguinchor Region (Casamance). Dakar, 11 April 1991 and 1 August 1991 135

No. 35822. Germany and Chad:

- Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Chad concerning technical cooperation in the project "Promotion of Basic Education". N'Djamena, 31 December 1993 and 26 July 1994 137

No. 35823. Federal Republic of Germany and Ghana:

- Technical and Economic Co-operation Agreement between the Government of the Republic of Ghana and the Government of the Federal Republic of Germany. Accra, 3 July 1975 139

No. 35824. Germany and Senegal:

- Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of Republic of Senegal concerning technical cooperation in the project "Promotion of Self-Help Structures in Ziguinchor Region". Dakar, 7 January 1999 and 15 February 1999 141

No. 35825. Germany and Senegal:

- Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of Republic of Senegal concerning technical cooperation in the project "Promotion of Self-Help Structures in Ziguinchor Region (Casamance). Dakar, 2 May 1995 and 6 August 1996 143